

# Cultura y Espectáculos

## El hispanista John Elliot, premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales 1996

El jurado valoró su divulgación en el extranjero de la historia española

El historiador británico John Huxtable Elliot, de 66 años, considerado por el jurado un «maestro de hispanistas», ha sido galardonado con el Premio Príncipe

de Asturias de Ciencias Sociales 1996, fallado ayer en Oviedo. El jurado valoró la contribución de Elliot al conocimiento en el extranjero de la historia española, así

como la importancia de su obra, «reconocida internacionalmente por sus investigaciones sobre la historia de España».

M. L. COLPISA. MADRID

El historiador e hispanista John Elliot fue distinguido este jueves con el premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales, concedido por la Fundación Príncipe de Asturias y cuyo fallo se hizo público en Oviedo. Elliot, considerado como uno de los más prestigiosos historiadores del mundo y un gran especialista en historia de España y América, se hizo acreedor al galardón «por una rigurosa labor de investigación» en la que «ha deshecho tópicos y estereotipos sobre aspectos decisivos del pasado hispánico».

El jurado que otorgó el prestigioso galardón a este «maestro de hispanistas», estuvo presidido por Manuel Fraga Iribarne. Elliot es además la primera figura que obtiene este galardón sin pertenecer directamente a la comunidad iberoamericana.

A juicio del jurado Elliot «ha encuadrado con acierto en el marco europeo y americano sus investigaciones sobre España». «Ha contribuido —añade— al conocimiento en el extranjero de la historia española, deshaciendo tópicos y estereotipos sobre aspectos decisivos del pasado hispánico», a través de unas obras «en las que se ha significado por la ecuanimidad de sus planteamientos, por el rigor en la consulta de las fuentes y por la calidad en la exposición de sus resultados».

Nacido en 1930 en Reading (Inglaterra), John Huxtable Elliot es catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Oxford. Allí desempeña una cátedra en el Oriol College, cátedra que conlleva el título de *Regius Professor*, al ser cubierta por nombramiento de la reina. Educado en el exclusivo colegio de Eton, es doctor en historia por la Universidad de Cambridge —en el Trinity College— y fue durante 17 años profesor en el Instituto de Estudios Avanzados de Princeton, en Estados Unidos.

### Uno de los grandes

Elliot está considerado como uno de los grandes historiadores del mundo, especializado en los siglos XVI y XVII de la historia de España. Nadie sabe más que Elliot sobre los validos de la corte española, en especial del Conde Duque de Olivares, así como de los conflictos sociales catalanes y en la historia comparada de la colonización española y británica de América.



El historiador británico John Elliot. FOTO EFE

Además de su intensa labor docente, Elliot ha escrito un buen número de obras entre las que cabe destacar *La España Imperial 1469-1716*, *La Rebelión de los catalanes*, *El viejo mundo y el nuevo*, *Un estudio sobre la decadencia en España*, *Richelieu y Olivares*, su monumental biografía *El Conde Duque de Olivares y España y su mundo*.

Es miembro correspondiente de la Real Academia de la Historia en España y pertenece también a la Academia Ameri-

cana de las Artes y Las Ciencias y a la Sociedad Filosófica Americana. Doctor *Honoris Causa* por media docena de universidades, está también en posesión de condecoraciones como las gran cruz de Alfonso X el sabio, la orden de Isabel la Católica, la medalla de honor de la Universidad Menéndez Pelayo, y premios como el Wolfson de Historia y Biografía (1986), el *XVIIe siècle* (1992) y el *Eloy Antonio de Nebrija* (1993).

Dotado con cinco millones de pesetas, este premio está desti-

nado a distinguir «a la persona, grupo de trabajo o institución cuya labor creadora y de investigación en los campos de la Antropología, el Derecho, la Economía, la Geografía, la Historia, la Psicología, la Sociología y de más ciencias sociales represente una contribución relevante a tales ciencias en el ámbito de la comunidad iberoamericana de naciones». Este año la convocatoria se ampliaba a personas que sin pertenecer al ámbito hispano «hayan contribuido de manera relevante a la cultura y a la ciencia de esta comunidad de naciones», de modo que Elliot es la primer figura distinguida con el galardón que no pertenece directamente a la comunidad hispana.

### Objetividad y claridad

La objetividad y claridad de ideas del hispanista británico John H. Elliot fue destacada ayer por varios historiadores españoles. Miguel Artola calificó de «muy justificado» el premio como «reconocimiento al trabajo de todos los hispanistas, que nos ayudan a conocer a fondo nuestro pasado».

Para este historiador, la obra de Elliot es «muy personal» y en ella se percibe una «formación decisiva» que hace que sus obras «no pierdan actualidad y se mantengan en pie. Es un magnífico historiador fuera de toda opinión y que ha recibido los más altos honores».

El historiador Manuel Filgueira destacó la personalidad de la obra de Elliot, definida por su «magnífico tratamiento de temas históricos y la forma de profundizar en el conocimiento de los personajes que estudia».

Para Antonio Rumeu, el profesor Elliot es «un hispanista eminente que merece este galardón por su asombrosa aportación al conocimiento de nuestro

## «Estoy profundamente agradecido»

Efe. LONDRES

El hispanista británico John Elliot agradeció ayer el «enorme honor» que supone el que se le haya concedido el premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales en su edición de este año.

El académico de la Universidad de Oxford calificó de «maravillosas noticias» la concesión de «un premio tan prestigioso, por el que estoy profundamente agradecido».

Destacó en particular la importancia que constituye el ser la primera persona de ámbito iberoamericano que consigue este premio, abierto en esta edición por primera vez a candidaturas de otros países que se hayan distinguido

de manera relevante por su aportación a la cultura y la ciencia de esta comunidad de naciones.

Elliot, quien actualmente trabaja en el proyecto de una obra que comparará las Américas hispana y británica, expresó su intención de desplazarse a Oviedo, en el norte de España, para recibir el galardón.

El académico expresó su orgullo por figurar en la misma lista de finalistas que el vicepresidente de la Real Academia española de Ciencias Morales y Políticas, Antonio Truyo Serra, y el filólogo Martín de Riquer. El profesor, resaltó la importancia de un galardón que en ediciones anteriores se ha adjudicado a «historiadores a los que admiro mucho, como Antonio Ortiz Domínguez» o Miguel Artola

La Catedral de Burgos inaugura hoy la capilla del Condestable restaurada

Ramón Alonso. BURGOS

La restauración de la capilla del Condestable, en la catedral de Burgos, ha supuesto una inversión de 120 millones de pesetas. Hoy se celebra el acto solemne de inauguración de la rehabilitación, y a partir de mañana se abrirá a las visitas del público, con carácter restringido. Esta capilla se construyó entre los siglos XV y XVI y está considerada como la de mayor valor artístico de la seo burgalesa. La financiación se ha cubierto con fondos del Cabildo Metropolitano —con la ayuda de donativos de empresas y particulares—, la Junta, ministerio de Cultura y Fundación Banesto. Para completar la rehabilitación de esta capilla falta la restauración del órgano y de los vitrales. Los trabajos comenzaron en agosto de 1994, fecha desde la que la capilla del Condestable ha permanecido cerrada al culto y al turismo.

Los responsables de la conservación de la catedral calificaron ayer esta restauración como un auténtico «privilegio», al tratarse esta dependencia de «uno de los monumentos más interesantes de todo el arte gótico mundial», en opinión del «fabricero» del Cabildo, Agustín Lázaro. Los trabajos han consistido en la limpieza general de la piedra, restauración de los tres retablos y sus altares, claves, sillería y reja, consolidación de distintos elementos ornamentales, reposición de piezas e instalación de nuevos sistemas de seguridad e iluminación eléctrica.

### Retablos

La restauración de los retablos —obras de los artistas del siglo XVI Felipe Vigaray y Gil y Diego de Siloé—, la sillería y la reja de acceso ha supuesto la partida más importante, mas de 40 millones de pesetas, financiada por la Fundación Banesto. La limpieza y restauración de las claves del techo costó 25 millones.

El órgano tiene un presupuesto de restauración de mas de nueve millones, incluidos en el montante global de las inversiones realizadas. Lo que no está presupuestado aún es el coste de la restauración de las vidrieras —encargada al artesano segoviano Carlos Muñoz de Pablo—, ya que será un proceso «largo, costoso y delicado», según el presidente del Cabildo Ramón del Hoyo.